

Condado de Santa Clara

Agencia de Protección al Consumidor y Medio Ambiente

Distrito de Control de Vectores

1580 Berger Drive

San José, CA 95112

(408) 918-4770 FAX (408) 298-6356

vector.santaclaracounty.gov



PREGUNTAS FRECUENTES: AEDES AEGYPTI Y LA FUMIGACION DE LARVICIDA EN ÁREAS AMPLIAS

- Zancudos invasores *Aedes Aegypti*
- Control de Zancudos: Fumigación de larvicida en áreas amplias
 - Salud y Seguridad
 - Impacto Ambiental
 - Protección Personal

Zancudos Invasores *Aedes aegypti*

P. ¿Qué es el zancudo *Aedes aegypti*?

R. *Aedes aegypti*, comúnmente conocido como el zancudo de la fiebre amarilla, es un zancudo invasor originario de las zonas tropicales y subtropicales del mundo. Como no son nativos de California, no prosperan en las áreas naturales del estado, sino que viven y prosperan cerca de la gente.

P. ¿Por qué este zancudo es motivo de preocupación?

R. Este zancudo puede transmitir una variedad de virus, incluyendo chikungunya, dengue, fiebre amarilla y Zika. Prefiere alimentarse de humanos, transmitiendo enfermedades a las poblaciones humanas. Hubo tres casos de dengue transmitido localmente en el sur de California en el 2023. Aunque estas enfermedades no son endémicas en el condado, tenemos casos en el condado de gente que ha viajado a áreas donde estos virus están presentes y se han infectado, lo cual aumentan el riesgo de transmisión local.

P. ¿Se ha detectado este zancudo en el condado antes?

R. Sí. Esta es la segunda vez que se detecta esta especie de zancudo en el condado de Santa Clara. Realizamos un esfuerzo de control y vigilancia exitoso en el lugar donde se detectó este zancudo por primera vez, lo cual ocurrió en el otoño de 2022 en una instalación industrial en el norte de San José. Aparte de las dos detecciones, no se detectaron más zancudos en la zona. *Aedes aegypti* está actualmente presente en 19 condados de California.

P. ¿Cómo llegaron aquí?

R. Este zancudo invade nuevos territorios mediante el transporte de contenedores contaminados con huevos del zancudo. El zancudo pone huevos en superficies húmedas como macetas, cubetas, llantas abandonadas que contienen agua, juguetes, etc. A medida que estos materiales se transportan a nuevos lugares y los huevos entran en contacto con el agua, se convierten en larvas y emergen como zancudos voladores.

P. ¿Dónde se reproduce el *Aedes aegypti*?

R. Prosperan en ambientes urbanos y, a menudo, en los patios de casas, zonas a las que los distritos de control de zancudos y vectores no pueden acceder fácilmente.

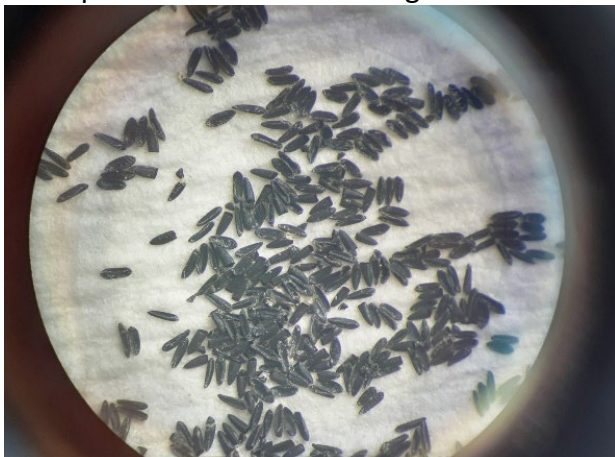
Los zancudos *Aedes aegypti* se “crían en contenedores,” lo que significa que prefieren poner sus huevos en el interior de contenedores llenos de agua o en tallos de plantas que crecen en el agua. Estos huevos pueden sobrevivir más de un año (incluso si se secan) y revientan cuando vuelvan a entrar en contacto con el agua. Los zancudos solo necesitan poca agua (lo que sostiene la tapa de una botella) para poder poner sus huevos.

P. ¿Cómo se miran?

R. Las etapas voladoras (adultas) son zancudos pequeños (aproximadamente ¼ de pulgada) con rayas blancas y negras en la espalda y las patas, como se muestra en la foto a continuación.



Sus huevos, que se muestran a continuación bajo un microscopio, miden aproximadamente medio milímetro y parecen a simple vista como líneas delgadas de tierra. Puede resultar muy difícil para los residentes distinguirlos.



P. ¿Dónde se han encontrado estos zancudos?

R. A partir del 22 de mayo de 2024, se han detectado 12 hembras adultas de *Aedes aegypti* en el vecindario entre la calle Machado Lane y Fleming Avenue, cerca de Story Road en el este de San José. Seguimos amplificando nuestra vigilancia para determinar la propagación del zancudo invasor y estamos llevando a cabo medidas de control.

P. ¿Alguno de los zancudos atrapados ha sido infectado con alguna enfermedad?

R. El Departamento de Salud Pública de California puede proporcionarnos servicios de pruebas cuando sea necesario. Sin embargo, los zancudos atrapados no fueron analizados porque eran bastante jóvenes y aún no habían ingerido sangre.

P. ¿Cuándo están más activos estos zancudos?

R. *Aedes aegypti* es un zancudo agresivo que pica en cualquier momento del día (incluso adentro de las casas) y pica varias veces. Se les conoce como “picadores de tobillos” porque tienden a picar a los humanos alrededor del tobillo.

P. ¿Por qué es importante evitar que este zancudo se establezca en el condado?

R. *Aedes aegypti* es capaz de transmitir Zika y otros virus, y es difícil controlarlo una vez establecido debido a su capacidad para prosperar en áreas urbanas y la capacidad que sus huevos tienen para sobrevivir en condiciones secas. Pican muy agresivamente. Si logran establecerse en el condado, la calidad de vida de nuestra comunidad se vería afectada permanentemente.

Control de Zancudos: Tratamientos de Fumigación con Larvicidas en Zonas Amplias

P. ¿Qué está haciendo el Distrito para evitar que este zancudo se propague?

R. Contamos con un plan de respuesta específico para este zancudo. Nuestro primer nivel de respuesta incluye amplificar la vigilancia, brindar educación y servicio puerta a puerta, y usar larvicidas aprobados y seguros en las propiedades después de hablar con los residentes de la propiedad.

Vigilancia: Hemos aumentado el número de trampas para zancudos ubicadas en un radio de 300 yardas donde se encontraron los especímenes originales. Se están colocando trampas en los patios (delantero y traseros) de las propiedades del vecindario y se revisan diariamente.

Educación: Estamos trabajando directamente con los miembros de la comunidad y los dueños de propiedades para eliminar las fuentes de agua estancada. Estamos brindándoles educación sobre cómo protegerse de las picaduras y recordándoles que nos informen sobre cualquier actividad de zancudos. Se han distribuido en el área inmediata una variedad de folletos en inglés, español, chino y vietnamita. También hemos enviado varios mensajes de redes sociales dirigidos a los usuarios de redes sociales dentro del código postal afectado e incluimos un anuncio educativo en nuestro boletín mensual para aumentar la educación sobre este zancudo invasor.

Métodos de control de zancudos: Utilizamos varios métodos para controlar los zancudos, como eliminar el agua estancada, colocar peces zancudos en estanques y piscinas y utilizar larvicidas aprobados por la Agencia de Protección Ambiental que se dirigen únicamente a las larvas de zancudos (conocidos como larvicidas). Aplicamos larvicida en las propiedades a las que se nos ha concedido acceso. Los tratamientos con larvicidas evitan que las larvas de zancudos alcancen

la etapa adulta voladora. En el control a gran escala, se rocían los mismos larvicidas utilizando equipo montado en camionetas en todas las propiedades. El método se llama fumigación de larvicida de área amplia (conocido en inglés como WALs). En adición, se podrían realizar tratamientos de control de zancudos adultos según sea necesario para prevenir la propagación de zancudos voladores.

P. ¿Ha tenido éxito el Distrito en limitar la propagación de este zancudo?

R. No. Todavía estamos buscando sitios de desarrollo de las larvas y los zancudos invasores se están propagando a múltiples propiedades en el área residencial afectada. Nuestro objetivo es eliminar este zancudo invasor de nuestro condado.

P. ¿Cuáles son los próximos pasos del Distrito?

R. Usaremos un fumigador especializado que está montado en una camioneta para llevar a cabo un tratamiento de fumigación larvicida en áreas amplias (WALS) para alcanzar fuentes crípticas de agua que no han sido accesibles para tratar a mano y para llegar a fuentes de agua estancada en propiedades en las que no hemos podido acceder.

P. ¿Qué es la fumigación con larvicidas en áreas amplias (WALS)?

R. WALs, también conocido como fumigación larvicida en áreas amplias, es un método de control de larvas de zancudos que utiliza una bacteria natural para matar las larvas de zancudos en agua estancada antes de que alcancen la etapa adulta voladora. Utilizamos equipos especializados montados en camionetas que dispersan el larvicida en un área grande.

La aplicación de larvicidas es una gran parte del trabajo que realizamos, ya que nuestro objetivo es evitar que los zancudos alcancen la etapa adulta voladora.

P. ¿En qué se diferencia este tratamiento a los tratamientos para el control de zancudos adultos?

R. La fumigación larvicida en áreas amplias (WALS) se diferencia de los tratamientos de control de zancudos adultos que realizamos para controlar los zancudos portadores del virus del Nilo Occidental en algunos aspectos importantes. Utiliza un pesticida diferente, se aplica durante el día y se dirige a las larvas de zancudos en el agua en lugar de a los zancudos adultos voladores.

P. ¿Con qué frecuencia se realizarán los tratamientos WALs?

R. Probablemente realizaremos tratamientos WALs adicionales varias veces durante los próximos meses en el área donde se descubrió *Aedes aegypti*.

P. ¿Por qué es importante controlar las larvas del zancudo *Aedes aegypti*?

R. Una vez que el zancudo se establece, es muy difícil de controlar y resultaría en una disminución drástica de la calidad de vida de nuestra comunidad. Es urgente que eliminemos las fuentes crípticas de reproducción de zancudos antes de que estos zancudos agresivos puedan reproducirse y ampliar su área de distribución, aumentando sus posibilidades de establecerse en nuestro condado. Los criaderos de zancudos crípticos pueden incluir desagües

franceses, canaletas de lluvia, macetas, cisternas, bebederos para pájaros, juguetes, lonas, etc.

P. ¿Cuáles son los beneficios de realizar la fumigación larvicidas en áreas amplias (WALS)?

R. WALS permite una fumigación eficiente, cubriendo un área grande en un corto período de tiempo.

P. ¿Qué tipos de larvicidas utiliza el Distrito para los tratamientos WALS?

R. Utilizamos una bacteria natural, conocida como Bti, que solo ataca las larvas de zancudo. No es tóxico para los insectos beneficiosos, la vida silvestre y los humanos.

P. ¿Qué otros métodos utiliza el Distrito para controlar los zancudos?

R. Seguimos las mejores prácticas de manejo que incluyen el uso de métodos de manejo integrado de plagas (conocido en inglés como IPM). Esto incluye el uso de controles físicos, culturales, biológicos y químicos además de la vigilancia.

Control físico: Esto significa modificar el ambiente para reducir las fuentes de reproducción y las poblaciones de zancudos. Esto incluye vaciar los contenedores y eliminar la hojarasca y otras obstrucciones para permitir que fluya el agua, ya que esto elimina la necesidad de larvicidas.

Control Cultural: La educación es clave para el manejo de los zancudos y todos los vectores. Nuestro equipo de educación educa al público durante todo el año utilizando una variedad de métodos educativos, que incluyen publicaciones por periódico, radio, televisión y digitalmente en redes sociales, boletines, presentaciones escolares y comunitarias y participación en eventos comunitarios.

Control biológico: Utilizamos peces zancudos, un depredador natural de zancudos en etapas acuáticas, para ayudar a controlar a los zancudos inmaduros. Los peces zancudos son una excelente opción para el control de zancudos en cuerpos de agua artificiales, como piscinas/spas abandonados, abrevaderos, estanques y barriles de lluvia. Ofrecemos peces zancudos al público de forma gratuita. Para obtener más información sobre nuestro programa de, o para solicitarlos, visite vector.santaclaracounty.gov/mosquitoes/mosquitofish.

Control Químico: El control químico incluye el uso de larvicidas para los zancudos en etapa larvaria y adulticidas para los zancudos adultos. Los larvicidas a menudo se basan en materiales naturales, como bacterias que se encuentran en la tierra (incluidos *Bacillus thuringiensis var. israelensis* y spinosad) y hormonas de crecimiento de insectos (metopreno). Todos los larvicidas y adulticidas que utilizamos están aprobados por las autoridades federales, estatales y locales.

Vigilancia: Monitoreamos la abundancia de zancudos durante todo el año y monitoreamos la presencia de zancudos invasores en todo el condado.

P. ¿Cuánto larvicida se utiliza en cada tratamiento WALs?

R. Siguiendo las instrucciones en la etiqueta del larvicida, equivale aproximadamente a siete onzas por acre. Esta cantidad no tiene ningún riesgo para la salud de humanos o animales.

P. ¿Cómo sabe el Distrito que sus tratamientos WALs son efectivos?

R. Nuestra vigilancia y uso de trampas monitoreará la eficacia de los resultados del tratamiento.

P. ¿Cuánto tiempo permanecen los larvicidas en el área?

R. Permanece en el aire menos de un minuto mientras caen las gotas. Puede controlar las larvas de zancudos durante aproximadamente una semana.

P. ¿Necesitará entrar a mi propiedad?

R. No necesitaremos acceder a su propiedad para un tratamiento de WALs. Una vez que el larvicida es rociado desde máquinas montadas en camionetas, gotas como de lluvia se asentarán en el suelo.

P. ¿Causará el tratamiento una reducción de visibilidad al conducir por el vecindario?

R. No. El tratamiento WALs es muy diluido y no reducirá la visibilidad al conducir u otras actividades.

P. ¿Necesito quedarme adentro durante el tratamiento de WALs?

R. Sí. Le recomendamos que permanezca adentro para minimizar la exposición a los larvicidas durante el tratamiento. Puede salir cuando el tratamiento se haya completado.

P. ¿Debo mantener a mi mascota adentro durante el tratamiento?

R. Le recomendamos que mantenga a sus mascotas adentro para minimizar la exposición a los larvicidas durante el tratamiento. Puede dejarlos salir cuando el tratamiento se haya completado.

P. Vivo en el área afectada, ¿cómo puedo recibir notificaciones sobre futuros tratamientos WALs?

R. Las notificaciones generales se brindan a través de las redes sociales, incluyendo [Facebook](#), [Instagram](#) y [Twitter](#), correos electrónicos para registrar votantes en distritos electorales específicos, en nuestro sitio web en vector.santaclaracounty.gov y mediante comunicados de prensa. Se envían notificaciones directas a los vecindarios en las áreas de tratamiento a través de Nextdoor y el sistema de alerta de emergencia del condado, [AlertSCC](#).

Tenga en cuenta que, según el [Código de Regulaciones de California, CCR3 §6620](#), el Distrito no necesita el consentimiento de los propietarios para realizar tratamientos de control de zancudos y no está obligado a notificar a la comunidad con anticipación. Sin embargo, hacemos todo lo posible para enviar notificaciones de cortesía al público antes de realizar tratamientos WALs en áreas residenciales.

Salud y Seguridad

P. ¿Cómo nos afectará este larvicida a mi familia y a mí?

R. Según la etiqueta del larvicida aprobado por la Agencia de Protección Ambiental, no debería haber riesgos para su salud ni para usted ni para su familia. Sin embargo, si tiene dudas, comuníquese con su médico.

P. ¿El larvicida afectará cosas en mi jardín, como muebles de jardín, juguetes, plantas y agua de piscina?

R. No. El larvicida solo ataca las larvas de zancudos y no tiene ningún efecto sobre esos elementos.

P. ¿Es seguro consumir frutas y verduras de mi jardín?

R. Sí. El lavado regular es suficiente.

P. ¿Es seguro beber agua de un recipiente abierto después de completar WALs?

R. Traiga o cubra cualquier fuente de agua potable antes de que inicie el tratamiento.

P. ¿Qué pasa si estoy embarazada?

R. No existe ningún riesgo para la salud de las mujeres embarazadas, sin embargo, recomendamos permanecer en el interior durante el tratamiento. Si tiene dudas, consulte a su proveedor de atención médica.

P. ¿Cómo sabemos que el tratamiento WALs no causará efectos negativos para la salud?

R. La Agencia de Protección Ambiental ha realizado estudios y ha determinado que no tiene efectos adversos en humanos ni animales. Para obtener más información sobre Bti, visite el sitio web de la [Agencia de Protección Ambiental](#).

Impacto Ambiental

P. ¿Afecta los tratamientos de WALs a las abejas y a las especies sensibles?

R. No. Los larvicidas no tienen ningún efecto sobre las abejas ni sobre los polinizadores. Sólo ataca las larvas de zancudos.

PROTECCIÓN PERSONAL

P. ¿Cómo puedo protegerme?

R. Aplique repelentes de insectos que contengan ingredientes registrados por la Agencia de Protección Ambiental como DEET, picaridina, IR3535 o aceite de eucalipto limón, siempre siguiendo las instrucciones de la etiqueta. Use camisas de manga larga, pantalones, calcetines y zapatos cuando pase tiempo al aire libre y asegúrese de que las mallas de sus ventanas y puertas estén en buenas condiciones.

P. ¿Qué debo hacer si me pica un zancudo en el tobillo?

R. Informe cualquier zancudo que pique durante el día con rayas blancas y negras en la espalda y las piernas llamando a la oficina del Distrito de Control de Vectores al (408) 918-4770, enviando un correo electrónico a vectorinfo@cep.sccgov.org o enviando una solicitud de servicio en línea.

P. ¿Cómo puedo ayudar?

R. Puedes ayudar:

- Provéanos acceso a su propiedad, permitiéndonos inspeccionar la presencia de zancudos y fuentes de reproducción de zancudos. Si le preocupa su privacidad, enfatizamos que nuestro personal que ingresa a propiedades privadas no está autorizado a hacer nada más que verificar si hay zancudos y tratar las fuentes de reproducción de zancudos.
- Solicite una inspección de zancudos. Las inspecciones se realizan sin costos adicionales.
- Busque zancudos pequeños con rayas blancas y negras en la espalda y las patas.
- Reporte los zancudos que pican durante el día y la noche (incluso en interiores).
- Evite que el agua se acumule en recipientes como macetas, platillos, barriles, contenedores, cubetas y llantas viejas.
- Mantenga limpios los platos para mascotas, los bebederos para pájaros y las piscinas para niños.
- Cubra los botes de basura, los juguetes y los contenedores de reciclaje al aire libre y mantenga los artículos que puedan retener agua fuera de la lluvia y lejos de los aspersores.
- Asegúrese de que los barriles de lluvia estén sellados adecuadamente, ya que los zancudos pueden poner miles de huevos dentro de ellos.
- Mantenga los canalones y desagües libres de escombros.